



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Báscula de cocina digital

Balança de cozinha digital

Digital kitchen scale

Balance digital cuisine

ref. 07527



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje puede estar formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

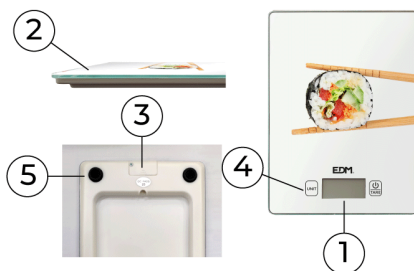
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

CARACTERÍSTICA DE PRODUCTO

- Capacidad: Máx. 5kg / 11lb
- Tamaño del producto: 195x141x150mm
- Encendido manual / Apagado manual /
- Apagado automático / Cero automático
- División: 1g / 0,1oz
- Pantalla LCD: 40x18 mm
- Potencia: 1x3V CR2032 Batería de litio (incluida)
- Indicador de batería baja / sobrecarga

PARTES DEL PRODUCTO

1. Pantalla LCD
2. Plataforma de vidrio templado
3. Tapa de la batería
4. Interruptor de conversión de unidad
5. Sensor de alta precisión



FUNCIONES



- : valor negativo
- T: peso de tara
- ml: unidad de volumen
- g: unidad de peso
- lb:oz: unidad de peso
- fl oz: unidad de volumen



Modo peso


Modo Volumen
leche

Modo Volumen
agua

BOTONES



Tocar
ON/OFF/Zero / Tare



Conversión de unidades
g-lb:oz, ml-fl'oz

- Peso: leche (milk)
- Volumen: agua (water)

PARA INSERTAR O REEMPLAZAR LA BATERÍA

1. En la base de la báscula, retire suavemente la tapa de la batería.
2. Inserte 1 pila de litio CR2032 de 3V en el compartimiento, observando las marcas de polaridad en la base.
3. Después de insertar las baterías, vuelva a colocar la tapa de la batería en la unidad de escala.

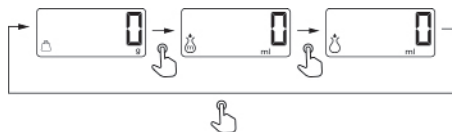
Aviso: Tenga en cuenta que la polaridad incorrecta causará un impacto permanente en las partes electrónicas.

OPERACIÓN

1. Presione suavemente el botón ON / OFF para encender la báscula.
2. La pantalla LCD de la báscula mostrará su rutina de inicio del segmento a medida que se enciende. Espere hasta que aparezca el "0" en la pantalla.
3. Coloque el artículo a pesar en la báscula (o en el recipiente si es necesario). La pantalla LCD mostrará la lectura de peso.
4. Después de pesar, presione el botón ON / OFF > 3 segundos para apagar la báscula; o salga de la báscula y se apagará automáticamente en 2 minutos.

MODO CONVERSIÓN

1. La báscula tiene 3 modos de pesaje.
2. Para medir diferentes elementos, los usuarios pueden seleccionar el modo de pesaje requerido tocando suavemente el botón "UNIDAD" para convertir el modo de pesaje deseado, el modo de peso, el modo de volumen de leche o el modo de volumen de agua.
3. El botón "UNIDAD" se encuentra en el lado izquierdo de la pantalla LCD, muestra el estado de los modos de pesaje. Consulte las funciones de la pantalla LCD anteriores.



UNIDADES DE CONVERSIÓN

- La báscula es con sistemas unitarios de Métrico (g, ml) e Imperial (lb: oz, fl'oz), los usuarios pueden seleccionar unidades de g a lb: oz, o ml a fl'oz.
- Mientras la báscula está en modo ENCENDIDO, mantenga presionado el botón "UNIDAD" > 3 segundos para convertir 2 sistemas: Sistema métrico: g, ml. (toque suavemente el botón UNIT para intercambiar) Sistema imperial: lb: oz, fl'oz (toque suavemente el botón UNIT para intercambiar)

1. Modo Peso



2. Modo Volumen (leche/milk)



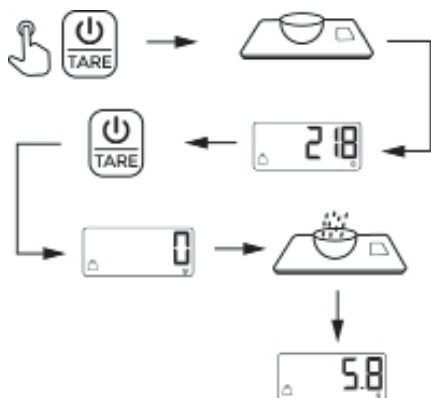
3. Modo Volumen (agua/water)



FUNCIÓN TARE

La función de tara le permite pesar otro elemento consecutivamente después de pesar el primer elemento sin quitarlo de la báscula.

- Toque EN la báscula, espere hasta que la pantalla LCD '0'.
- Coloque el contenedor en la plataforma y la pantalla LCD mostrará el peso del contenedor;
- Toque suavemente el botón ON/OFF/Tara para regresar la pantalla LCD a '0', y el pequeño icono 'T' se mostrará en la pantalla izquierda;
- Agregue los ingredientes en un recipiente para obtener el peso neto de los ingredientes;
- Repita tocando el botón Tara para pesar nuevos ingredientes diferentes.



► El producto no es para uso comercial.

CONSEJO DE BATERÍA

- Si la báscula no se va a utilizar durante largos períodos, se recomienda quitar la batería para evitar daños a la báscula debido a una posible fuga de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No mezcle baterías viejas y nuevas, con diferentes composiciones o de diferentes marcas para evitar posibles fugas, explosiones.
- No caliente ni deforme las baterías ni explore para disparar.
- Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica.
- Consulte con su autoridad local para obtener consejos sobre el reciclaje de baterías.

VALOR NEGATIVO

Si se ha eliminado un peso de la báscula, la pantalla LCD mostrará un valor negativo (consulte las funciones de la pantalla LCD). Presione el botón ON / OFF / Tare para borrar el valor negativo, la pantalla mostrará "0" nuevamente.

INDICACIÓN DE ERROR

El símbolo «Lo» en la pantalla indica que la batería se está agotando. Por favor reemplace la batería nueva.

El símbolo «Err» en la pantalla indica que la báscula está sobrecargada. Baje para evitar posibles daños al producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA BALANZA

- Mantenga siempre la báscula en posición horizontal y no la ponga en condiciones húmedas o calientes.
- Evite golpear o dejar caer la báscula; de lo contrario, podría sufrir daños.
- No coloque objetos pesados sobre la báscula cuando no la use.
- No ponga cosas pesadas encima cuando no las use.
- No sobrecargue; de lo contrario, el sensor podría dañarse.
- Trate la báscula con cuidado, ya que es un instrumento electrónico de alta precisión.
- No sumerja este producto en agua.
- Limpie la báscula con un paño suave y húmedo, no use productos químicos ni abrasivos fuertes.
- Mantenga la superficie de la báscula seca y no la use en suelos resbaladizos.
- No pese con los pies mojados para evitar resbalones.

ES

PT

EN

FR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem talvez esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

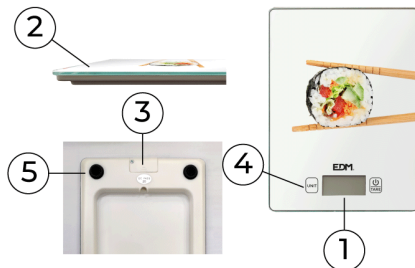
- ▶ Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- ▶ Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- ▶ O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- ▶ Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

CARACTERÍSTICA DO PRODUTO

- Capacidade: Máx. 5 kg / 11 lb
- Peso efetivo mínimo: 2g
- Tamanho do produto: 195x141x150mm
- Auto ON / Auto OFF / Auto Zero
- Divisão: 100g / 0,2lb
- Display LCD: 40x18mm
- Alimentação: bateria de lítio de 1x3V CR2032 (incluída)
- Indicação de bateria fraca / sobrecarga

ESTRUTURA DO PRODUTO

1. Display LCD
2. Plataforma de vidro temperado
3. Tampa da bateria
4. Interruptor de conversão da unidade
5. Sensor de alta precisão



FUNCIONES



- : valor negativo
- T: peso de tara
- ml: unidade de volumen
- g: unidade de peso
- lb:oz: unidade de peso
- fl: oz: unidade de volumen



Modo peso


Modo Volumen
leche

Modo Volumen
agua

BOTONES



Tocar

ON/OFF/Zero / Tare



Conversión de unidades

g-lb:oz, ml-fl'oz

► Peso: leche (milk)

► Volumen: agua (water)

PARA INSERIR OU SUBSTITUIR A BATERIA ■

1. Na base da balança, remova cuidadosamente a tampa da bateria.

2. Insira 1 bateria de lítio CR2032 de 3V no compartimento, de acordo com as marcas de polaridade na base.

3. Após inserir as baterias, volte a inserir a tampa da bateria na unidade de escala.

Aviso prévio: Por favor, esteja ciente de que a polaridade incorreta causará impacto permanente nas partes eletrônicas.

FUNCIONAMENTO

1. Pressione suavemente o botão ON / OFF para ligar a balança.

2. O display LCD da balança mostrará a rotina de início do segmento à medida que esta se liga. Aguarde até que apareça o "0" no ecrã.

3. Coloque o item de pesagem na balança (ou no recipiente, se necessário). O LCD mostrará a leitura do peso.

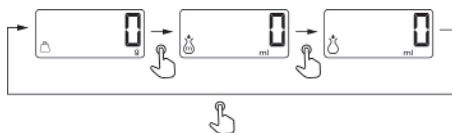
4. Após a pesagem, pressione o botão ON / OFF> 3 segundos para desligar a balança; ou a balança também se desliga automaticamente após 2 minutos, desde o último uso.

MODO DE CONVERSÃO

1. A balança possui 3 modos de pesagem.

2. Para medir diferentes elementos, os usuários podem selecionar o modo de pesagem necessário pressionando o botão "UNIT" (UNIT) para converter ao modo de pesagem desejado, modo de peso, modo de volume de leite ou modo de volume de água.

3. O botão "UNIT" está localizado no lado esquerdo do ecrã LCD, mostra o estado dos modos de pesagem. Veja as funções do ecrã LCD anterior.



UNIDADES DE CONVERSÃO

► A escala está com o sistema de unidades métricas (g, ml) e imperiais (lb: oz, fl'oz), os usuários podem selecionar unidades de g a lb: oz ou ml a fl'oz.

► Enquanto a balança estiver em modo LIGADO, mantenha pressionado o botão "UNIT" (UNIDADE)> 3 segundos para converter 2 sistemas: Sistema métrico: g, mL (toque no botão UNIT para trocar) Sistema imperial: lb: oz, fl'oz (toque no botão UNIT para trocar).

1. Modo Peso



2. Modo Volumen (leche/milk)



3. Modo Volumen (agua/water)



FUNÇÃO TARE

A função tara permite pesar outro item consecutivamente após pesar o primeiro item, sem ter que o retirar da balança.

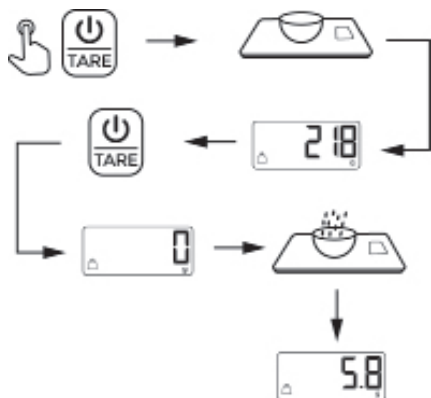
► Toque na balança e aguarde até que apareça no ecrã LCD '0'.

► Coloque o recipiente na plataforma e o LCD mostrará o peso do mesmo;

► Toque no botão ON / OFF / Tara para que o LCD volte a mostrar '0' e, o pequeno ícone 'T' será exibido no ecrã da esquerda;

► Adicione os ingredientes numa tigela para obter o peso líquido dos ingredientes;

► Repita tocando no botão Tara para pesar novos ingredientes diferentes.



CONSELHO DA BATERIA

- ▶ Se a balança não for usada por longos períodos, recomenda-se remover a bateria para evitar danos à balança devido ao possível vazamento da bateria.
- ▶ Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- ▶ Não misture pilhas velhas com novas, com diferentes composições ou de marcas diferentes, a fim de evitar possíveis vazamentos, explosão.
- ▶ Não aqueça ou deforme as baterias ou explore para disparar.
- ▶ As pilhas gastas não devem ser descartadas com o lixo doméstico.
- ▶ Por favor, verifique com a sua autoridade local os conselhos de reciclagem das bateria..

INDICAÇÃO DE ERRO

- ▶ Se o símbolo «Lo» aparece no visor, significa que a bateria está fraca. Por favor, substitua por uma bateria nova.
- ▶ Se o símbolo «Err» aparece no visor, significa que a escala está sobrecarregada. Por favor, saia para evitar possíveis danos ao produto.

CUIDADO E MANUTENÇÃO DA BALANÇA

- ▶ Mantenha sempre a balança na posição horizontal e não a coloque em zonas húmidas ou quentes
- ▶ Evite bater ou deixar cair a balança, caso contrário, podem ocorrer danos.
- ▶ Não coloque coisas pesadas em cima da balança quando não estiver a ser usada.
- ▶ Não coloque coisas pesadas na venda quando não usar.
- ▶ Não sobrecarregue senão pode danificar o sensor.
- ▶ Trate a balança com cuidado pois, é um aparelho eletrónico de alta precisão.
- ▶ Não mergulhe este produto em água.
- ▶ Limpe a balança com um pano macio e húmido, não use produtos químicos ou abrasivos.
- ▶ Mantenha a superfície da balança seca e não a use em piso escorregadio.
- ▶ Não pesar com os pés molhados para evitar escorregar.
- ▶ O produto não é para uso comercial.

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- ▶ This appliance may have been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

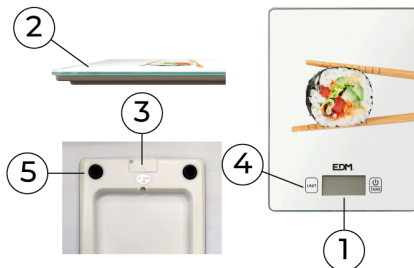
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

PRODUCT FEATURES

- Capacity: Máx. 5 kg / 11 lb
- Minimum effective weight: 2 g
- Product Size: 195x141x150mm
- Auto ON/ Auto OFF / Auto Zero
- Division: 100g/0,2lb
- LCD display: 40x18mm
- Power: 1x3V CR2032 Lithium cell battery (included)
- Low Battery / Over-load indication

PRODUCT STRUCTURE

1. LCD display
2. Tempered glass platform
3. Battery cover
4. Unit conversion switch
5. High precision sensor



FUNCIONES



— : valor negativo

T: peso de tara

ml: unidad de volumen

g: unidad de peso

lb:oz: unidad de peso

fl' oz: unidad de volumen



Modo peso



Modo Volumen
leche



Modo Volumen
agua

BOTONES



Tocar

ON/OFF/Zero / Tare



Conversión de unidades

g-lb:oz, ml-fl'oz

▶ Peso: leche (milk)

▶ Volumen: agua (water)

TO INSERT OR REPLACE BATTERY

1. On the base of the scale, gently remove the battery cover.
2. Insert 1 x 3V CR2032 lithium cell battery into the compartment, observing the polarity markings in the base.
3. After inserting the batteries, put the battery cover back to scale unit.

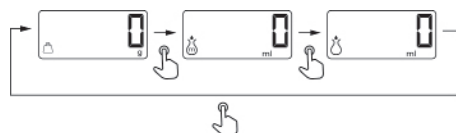
Notice: Please be aware that the incorrect polarity will cause the permanent impact on the electronic parts.

OPERATION

1. Gently press the ON / OFF button to turn on the scale.
2. The scale's LCD will show your segment start routine as it turns on. Wait until "0" appears on the screen.
3. Place the weighing item on the scale (or in the container if necessary). The LCD will show the weight reading.
4. After weighing, press the ON / OFF button > 3 seconds to turn off the scale; or leave the scale and it will turn off automatically after 2 minutes.

CONVERSION MODE

1. The scale has 3 weighing modes.
2. To measure different elements, users can select the required weighing mode by tapping the "UNIT" button to convert the desired weighing mode, weight mode, milk volume mode or water volume mode.
3. The "UNIT" button is located on the left side of the LCD screen, shows the status of the weighing modes. See the functions of the previous LCD screen.



CONVERSION UNITS

- ▶ The scale is with Metric (g, ml) and Imperial (lb: oz, fl'oz) unit systems, users can select units from g to lb: oz, or ml to fl'oz.
- ▶ While the scale is in ON mode, press and hold the "UNIT" button > 3 seconds to talk 2 systems: Metric system: g, ml. (tap the UNIT button to swap) Imperial system: lb: oz, fl'oz (tap the UNIT button to swap).

1. Modo Peso



2. Modo Volumen (leche/milk)



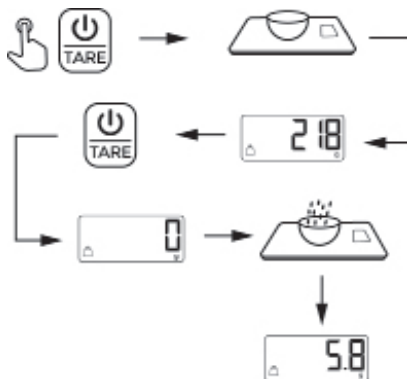
3. Modo Volumen (agua/water)



TARE FUNCTION

The tare function allows you to weigh another item consecutively after weighing the first item without removing it from the scale.

- ▶ Touch ON the scale, wait until the LCD screen '0'.
- ▶ Place the container on the platform and the LCD will show the weight of the container;
- ▶ Tap the ON / OFF / Tare button to return the LCD to '0', and the small 'T' icon will be displayed on the left screen;
- ▶ Add the ingredients in a bowl to get the net weight of the ingredients;
- ▶ Repeat by touching the Tara button to weigh new different ingredients.



ERROR INDICATION

- ▶ The «Lo» symbol on the display indicates that the battery power is running low. Please replace new battery.
- ▶ The «Err» symbol on the display indicates that the scale is overloaded. Please step off to avoid possible damage to the product.

CARE AND MAINTENANCE OF THE SCALE

- ▶ Always keep the scale in horizontal position, and not put it in wet or hot condition.
- ▶ Avoid hitting or dropping the scale otherwise damage may occur.
- ▶ Do not put heavy things on the scale when not use.
- ▶ Do not put heavy things on the sale when not use.
- ▶ Do not overload otherwise the sensor may damage.
- ▶ Treat the scale with care as it is highly precise electronic instrument.
- ▶ Do not immerse this product water.
- ▶ Clean the scale with a soft damp cloth, do not use chemicals or harsh abrasives.
- ▶ Keep the scale surface dry and do not use it on slippery floor.
- ▶ Do not weigh with wet feet to avoid slipping.
- ▶ The product is not for commercial use.

BATTERY ADVICE

- ▶ If the scale is not to be used for long periods, it's recommended to remove the battery to avoid damage to the scale due to possible battery leakage.
- ▶ Keep the battery out of reach of children.
- ▶ Do not mix old and new batteries, with different compositions or of different brands in order to prevent possible leakage, explosion.
- ▶ Do not heat or deform the batteries or explore to fire.
- ▶ Waste batteries should not disposed of with household waste.
- ▶ Please check with your local authority for battery recycling advice.

ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage peut être formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

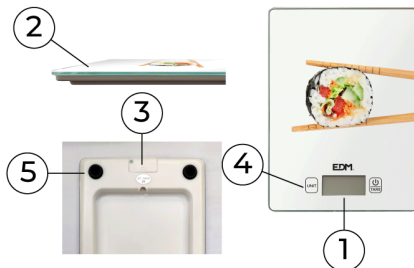
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT

- Capacité: Máx. 5 kg / 11 lb
- Poids effectif minimum: 2 g
- Taille du produit: 195x141x150mm
- Auto ON / Auto OFF / Auto Zero
- Division: 100g / 0,2lb
- Écran LCD: 40x18mm
- Alimentation: 1 pile au lithium CR2032 1x3V (fournie)
- Indication de batterie faible / surcharge

PARTIES DU PRODUIT

1. écran LCD
2. Plate-forme en verre trempé
3. Couverture de la batterie
4. Commutateur de conversion d'unité
5. Capteur de haute précision



FUNCIONES



- : valor negativo
T: peso de tara
ml: unidad de volumen
g: unidad de peso
lb:oz: unidad de peso
fl' oz: unidad de volumen



Modo peso



Modo Volumen
leche



Modo Volumen
agua

BOTONES



Tocar
ON/OFF/Zero / Tare



Conversión de unidades
g-lb-oz, ml-fl'oz

- Peso: leche (milk)
- Volumen: agua (water)

POUR INSÉRER OU REMPLACER LA BATTERIE

1. À la base de la balance, retirez doucement le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 1 pile au lithium CR2032 (3V) dans le compartiment en respectant les indications de polarité indiquées sur la base.
3. Après avoir inséré les piles, remettez le couvercle du compartiment à piles dans la balance.

Remarque: Veuillez noter qu'une polarité incorrecte entraînera un impact permanent sur les composants électroniques.

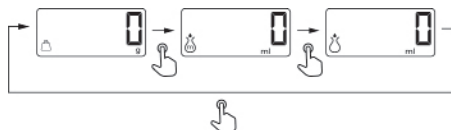
OPÉRATION

1. Appuyez doucement sur le bouton ON / OFF pour allumer la balance.
2. L'écran LCD de la balance indiquera votre routine de démarrage de segment lorsqu'elle s'allume. Attendez que "0" apparaisse à l'écran.
3. Placez le produit à peser sur la balance (ou dans le conteneur si nécessaire). L'écran LCD affichera la lecture du poids.
4. Après la pesée, appuyez sur le bouton ON / OFF > 3 secondes pour éteindre la balance ou laissez la balance et elle s'éteindra automatiquement après 2 minutes.

MODE DE CONVERSION

1. La balance a 3 modes de pesée.
2. Pour mesurer différents éléments, les utilisateurs peuvent sélectionner le mode de pesage souhaité en appuyant sur le bouton «UNIT» pour convertir le mode de pesage, le mode de poids, le mode de volume de lait ou le mode de volume de votre choix.
3. Le bouton "UNIT" est situé sur le côté gauche de l'écran LCD et indique l'état des modes de pesage. Voir les fonctions

de l'écran LCD précédent.



UNITÉS DE CONVERSION

- La balance est composée d'unités métriques (g, ml) et d'unités impériales (lb: oz, fl'oz); les utilisateurs peuvent sélectionner des unités de g à lb: oz ou de ml à fl'oz.
- Lorsque la balance est en mode ON, maintenez enfoncée la touche "UNIT" > 3 secondes pour passer à 2 systèmes: Système métrique: g, ml. (appuyez sur le bouton UNIT pour commuter) Système impérial: lb: oz, fl'oz (appuyez sur le bouton UNIT pour commuter).

1. Modo Peso



2. Modo Volumen (leche/milk)



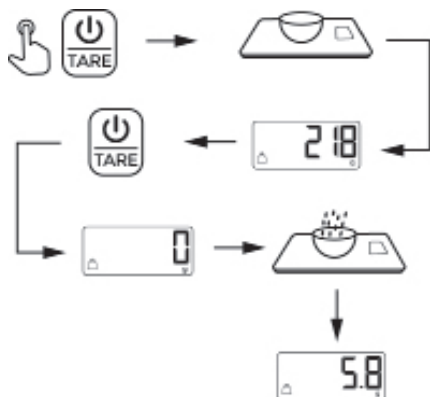
3. Modo Volumen (agua/water)



FONCTION TARE

La fonction de tare vous permet de peser un autre article consécutivement après avoir pesé le premier article sans le retirer de la balance.

- Appuyez sur ON la balance, attendez que l'écran LCD «0».
- Placez le conteneur sur la plate-forme et l'écran LCD affichera le poids du conteneur;
- Appuyez sur le bouton ON / OFF / Tare pour ramener l'écran LCD à «0» et la petite icône «T» s'affichera sur l'écran de gauche;
- Ajouter les ingrédients dans un bol pour obtenir le poids net des ingrédients;
- Répétez l'opération en touchant le bouton Tare pour peser de nouveaux ingrédients.



est recommandé de retirer la batterie pour éviter de l'endommager en raison d'une éventuelle fuite de la batterie.

- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, de composition différente ou de marque différente, afin d'éviter toute fuite ou explosion.
- Ne chauffez pas et ne déformez pas les piles et ne tentez pas de tirer.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Consultez les autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage des piles.

INDICATION D'ERREUR

Le symbole «Lo» sur l'affichage indique que la batterie est faible. Veuillez remplacer la nouvelle batterie.

Le symbole «Err» à l'écran indique que la balance est surchargée. Veuillez vous éloigner pour éviter d'endommager le produit.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE LA BALANCE

- Gardez toujours la balance en position horizontale et ne la mettez pas dans un endroit humide ou chaud.
- Évitez de frapper ou de faire tomber la balance, sinon des dommages pourraient en résulter.
- Ne posez pas d'objets lourds sur la balance lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne mettez pas d'objets lourds sur la balance quand vous ne les utilisez pas.
- Ne surchargez pas le capteur, vous risqueriez de l'endommager.
- Traitez la balance avec précaution car il s'agit d'un instrument électronique de haute précision.
- N'immergez pas l'eau de ce produit.
- Nettoyez la balance avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'abrasifs puissants.
- Gardez la surface de la balance sèche et ne l'utilisez pas sur un sol glissant.
- Ne pas peser avec les pieds mouillés pour éviter de glisser.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

CONSEIL DE BATTERIE

- Si la balance ne doit pas être utilisée pendant une longue période, il

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseché en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Elektro3 SCCL certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

A Elektro3 SCCL certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

Elektro3 SCCL certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Elektro3 SCCL certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

Guía de Reciclaje de Envases

España y Portugal

Ayúdanos a cuidar el medio ambiente. Por favor, separa los materiales del envase y deposítalos en el contenedor correcto.

Ajude-nos a cuidar do meio ambiente. Por favor, separe os materiais da embalagem e deposite-os no contentor correto.



1. Si su producto tiene envase de **PLÁSTICO** (Bolsas, blíster, protecciones)
Acción: Deposite este envoltorio en el **contenedor amarillo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



1. Se o seu produto tiver embalagem de **PLÁSTICO** (Sacos, blisters, proteções)
Ação: Deposite esta embalagem no **ecoponto amarelo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si su producto combina **PLÁSTICO Y CARTÓN** (Caja con ventana, blíster mixto)
Acción: Es importante **separar** los elementos antes de tirarlos.
La parte de cartón debe ir al **contenedor azul**.
La parte de plástico debe ir al **contenedor amarillo**.



2. Se o seu produto combinar **PLÁSTICO E CARTÃO** (Caixa com janela, blister misto)
Ação: É importante separar os elementos antes de os depositar.
A parte de cartão deve ir para o **ecoponto azul**.
A parte de plástico deve ir para o **ecoponto amarelo**.



3. Si su producto es solo **CARTÓN** (Caja, estuche)
Acción: Pliegue la caja para reducir su volumen y deposítela en el **contenedor azul**.
Material: Papel/Cartón.



3. Se o seu produto for apenas **CARTÃO** (Caixa, estojo)
Ação: Dobre a caixa para reduzir o seu volume e deposite-a no **ecoponto azul**.
Material: Papel/Cartão.

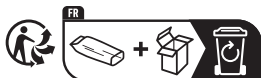
Guide de Recyclage des Emballages

France

Aidez-nous à protéger l'environnement. Veuillez séparer les éléments de l'emballage et les déposer dans le bac approprié.



1. Si votre produit a un emballage en **PLASTIQUE** (Sacs, blisters, protections)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si votre produit combine **PLASTIQUE ET CARTON** (Boîte à fenêtre, blister mixte)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS) + Papier/Carton.



3. Si votre produit est uniquement en **CARTON** (Boîte, étui)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Papier/Carton.

Guida al Riciclo degli Imballaggi

Italia

Aiutaci a proteggere l'ambiente. Per favore, separa i materiali dell'imballaggio e gettali nel contenitore corretto.



Se il prodotto ha un imballaggio in **PLASTICA** (Sacchetti, blister, protezioni)
Azione: Gettare questo imballaggio nel **contenitore giallo**.
Materiale: Plastica (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



Se il prodotto contiene **PLASTICA E CARTONE** (Scatola con finestra, blister misto)
Azione: È importante separare gli elementi prima di gettarli.
La parte in cartone va nel **contenitore blu**.
La parte in plastica va nel **contenitore giallo**.



Se il prodotto è solo **CARTONE** (Scatola, astuccio)
Azione: Appiattire la scatola per ridurre il volume e gettarla nel **contenitore blu**.
Materiale: Carta/Cartone.